

# TravelMate 2000/2500 Series

Brugervejledning

Copyright © 2004. Acer Incorporated.  
Alle Rettigheder Forbeholdes.

TravelMate 2000/2500 Series Brugervejledning  
Oprindeligt udgivet: Marts 2004

Der kan foretages ændringer i denne vejledning, uden at det bekendtgøres. Sådanne ændringer tilføjes i nye udgaver af vejledningen eller i supplerende dokumenter og publikationer. Producenten kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for indholdet i sådanne reproduktioner og fraskriver sig udtrykkeligt ansvaret for sådanne reproduktioners garanti, handelsforhold og anvendelighed til bestemte formål.

Skriv modelnummeret, serienummeret, købsdatoen og oplysninger om, hvor du købte udstyret, i felterne nedenfor. Serienummeret og modelnummeret er angivet på mærkatet på computeren. På al korrespondance vedrørende din enhed skal der medtages serienummer, modelnummer og købsoplysninger.

Ingen del af denne publikation må reproducere, gemmes i et databasesystem, transmitteres på nogen måde, hverken elektronisk, mekanisk, som fotokopi, på båndoptagelse eller på nogen anden måde, uden forudgående skriftlig tilladelse fra Acer Incorporated.

Notebook-Computer i TravelMate 2000/2500 Series

Modelnummer: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Købsdato: \_\_\_\_\_

Købt hos: \_\_\_\_\_

Acer og Acer-logoet er registrerede varemærker tilhørende Acer Incorporated. Produktnavne og varemærker tilhørende andre firmaer er udelukkende anvendt i denne brugervejledning til identifikationsformål, og de tilhører deres respektive firmaer.

# Generelle oplysninger

Tak, fordi du har valgt en af TravelMate-seriens notebook-computere som din mobile computer. Vi håber, at du får lige så meget fornøjelse af at bruge den, som vi har haft af at fremstille den.

## Vejledninger

Som en hjælp til dig, når du skal bruge TravelMate, har vi udarbejdet et sæt vejledninger:



Først og fremmest bogen **Sådan kommer du i gang...**, som hjælper dig med opsætning af computeren.



Denne **Brugervejledning** giver introduktion til computerens mange muligheder. Vejledningen indeholder letforståelige og kortfattede oplysninger om computeren. Du bør derfor læse den grundigt.

Hvis du vil udskrive en kopi, findes brugervejledningen også i PDF-format (Portable Document Format). Følg nedenstående fremgangsmåde:

- 1** Klik på **Start, Alle Programmer, AcerSystem**.
- 2** Klik på **AcerSystem User's guide**.

**Bemærk:** For at få vist filen skal du have Adobe Acrobat Reader installeret. Hvis Adobe Acrobat Reader ikke er installeret på din computer, startes installationsprogrammet til Acrobat Reader automatisk, når du klikker på AcerSystem User's guide. Følg vejledningen på skærmen for at afslutte installationen. Yderligere oplysninger om, hvordan du bruger Adobe Acrobat Reader, finder du i menuen **Hjælp og Support**.

## Grundlæggende vedligeholdelse og tip til brug af computeren

### Tænde og slukke for computeren.

Når du vil tænde computeren, skal du trykke på og derefter slippe afbryderknappen under LCD-skærmen ved siden af starttasterne. Placeringen af hovedkontakten på computeren er vist under "Computeren set forfra" på side 3.

Du kan slukke for computeren på følgende måder:

- Ved hjælp af kommandoen Luk computeren... i Windows  
Klik på **Start, Sluk for computeren**. Klik derefter på **Sluk computeren**.
- Med afbryderknappen



-----

**Bemærk:** Du kan også bruge afbryderknappen til at anvende strømstyringsfunktioner. Se under "Strømstyring" på side 24.

- Ved hjælp af de brugerdefinerede funktioner til strømstyring  
Du kan også slukke for computeren ved at lukke skærmlåget eller ved at trykke på genvejstasten til sleep-tilstand, (**Fn-F4**). Se under "Strømstyring" på side 24.



-----

**Bemærk:** Hvis du ikke kan slukke normalt for computeren, skal du trykke på afbryderknappen og holde den nede i mindst fire sekunder. Hvis du slukker for computeren og vil tænde den igen, bør du mindst vente to sekunder, før du tænder den.

### Vedligeholdelse af computeren

Computeren tjener dig godt, hvis du passer på den.

- Udsæt ikke computeren for direkte sollys. Anbring den ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. en radiator.
- Udsæt ikke computeren for temperaturer under 0°C (32°F) eller over 50°C (122°F).
- Anbring ikke computeren i nærheden af magnetiske felter.
- Udsæt ikke computeren for regn eller fugt.

- Spild ikke vand eller andre væsker ud over computeren.
- Udsæt ikke computeren for voldsomme slag og rystelser.
- Udsæt ikke computeren for støv og snavs.
- Anbring aldrig genstande oven på computeren, da det kan beskadige den.
- Undgå at smække skærmlåget i, når du lukker det.
- Anbring aldrig computeren på ujævnt underlag.

## Vedligeholdelse af netadapteren

Følg disse retningslinjer for at passe på netadapteren:

- Slut ikke adapteren til andet udstyr.
- Træk ikke på ledningen, og anbring ikke tunge genstande oven på den. Sørg for at anbringe ledningen og andre kabler på steder, hvor der ikke færdes personer.
- Når du tager ledningen ud, skal du trække i stikket, ikke i ledningen.
- Hvis du bruger en forlængerledning, må den samlede amperedimensionering for alle produkter, som tilsluttes ledningen, ikke overstige ledningens amperedimensionering. Desuden må den samlede dimensionering af alle produkter, som tilsluttes stikkontakten, ikke overstige sikringens brudgrænse.

## Vedligeholdelse af batteriet

Følg disse retningslinjer for at passe på batteriet:

- Brug kun batterier af samme type ved udskiftning. Sluk for computeren, før du fjerner eller udskifter batterier.
- Du må ikke pille ved batterierne. Opbevar dem utilgængeligt for børn.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale regulativer. Indlever om muligt batterierne til genanvendelse.

## Rengøring og service

Følg denne fremgangsmåde ved rengøring af computeren:

- 1** Sluk for computeren, og fjern batteriet.
- 2** Tag netadapteren ud af computeren.
- 3** Brug en blød klud, som er fugtet med vand. Brug ikke flydende rensedmidler eller spraymidler.

Hvis én af følgende situationer opstår:

- Hvis du har tabt computeren, eller kabinettet er beskadiget.
- Hvis der er spildt væske i computeren.
- Hvis computeren ikke fungerer, som den skal.

Se under "Fejlfinding på computeren" på side 43.

# Indhold

Generelle oplysninger	iii
Vejledninger	iii
Grundlæggende vedligeholdelse og tip til brug af computeren	iv
<b>1 Lær TravelMate at kende</b>	<b>1</b>
Gennemgang af TravelMate	3
Computeren set forfra	3
Computeren set fra venstre	5
Computeren set fra højre	6
Computeren set bagfra	7
Computeren set nedefra	8
Funktioner	9
Lysdioder	11
Indikatorer på låget	12
Brug af tastaturet	13
Specialtaster	13
Pegefelt	20
Introduktion til pegefelt	20
Lager	22
Harddisk	22
Optisk drev	22
Lyd	24
Strømstyring	24
Tag din TravelMate med	25
Fjern tilslutninger	25
Flyt computeren	25
Tag computeren med hjem	26
Rejs med computeren	27
Tag computeren med	28
Sikring af computeren	30
Sådan bruges en computersikkerhedslås	30
<b>2 Tilpasning af computeren</b>	<b>33</b>
Udvide med ekstraudstyr	35
Tilslutningsmuligheder	35
Opgradering	38
Brug af systemprogrammer	40
Notebook Manager	40
Launch Manager	41
BIOS Utility	41

3 Fejlfinding på computeren	43
Ofte stillede spørgsmål	45
Anmodning om service	48
International Traveler's Warranty (ITW)	48
Inden du ringer	48
Appendiks A Specifikationer	49
Appendiks B Bestemmelser og sikkerhedsbe mærkninger	55
Indeks	69



1 Lær TravelMate  
at kende

I TravelMate-computeren er høj ydeevne, alsidighed, funktioner til strømstyring og multimediemuligheder kombineret med et flot og ergonomisk design. Du får en partner, der giver dig hidtil uset produktivitet og pålidelighed.

# Gennemgang af TravelMate

Når du har opsat din computer, som det er vist i vejledningen **Sådan kommer du i gang...**, vil vi vise dig, hvad din nye TravelMate-computer kan.

## Computeren set forfra





Nr.	Indstilling	Beskrivelse
1	Skærm	Også kaldet Liquid-Crystal Display (LCD). Viser data.

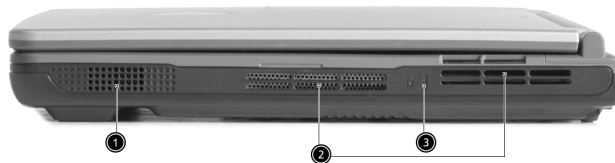
Nr.	Indstilling	Beskrivelse
2	Lysdioder	LED-er (Light-Emitting Diodes; LEDs), der tændes og slukkes for at vise status for computeren, funktionerne og komponenterne.
3	Strømknop	Tænder for computeren.
4	Starttaster	Taster til start af hyppigt anvendte programmer. Yderligere oplysninger finder du under "Starttaster" på side 19.
5	Ergonomisk håndstøtte	Område, hvor du kan hvile hænderne, når du bruger computeren.
6	Trykknapper (til venstre, i midten og til højre)	Knapperne til venstre og højre fungerer som venstre og højre museknop. Knappen i midten fungerer som en 4-vejs rulleknop.
7	Pegefelt	Pegeredskab, som reagerer på berøring. Fungerer ligesom en computermus.
8	Tastatur	Indlæser data til computeren.
9	Ventilationsåbning	Sørger for, at computeren er kold, selv efter lang tids brug.

## Computeren set fra venstre



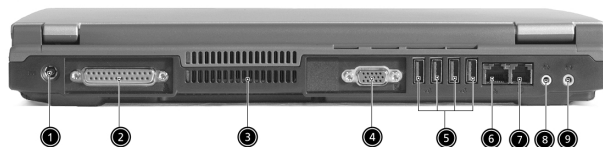
Nr.	Indstilling	Beskrivelse
1	Stik til PC Card 	Understøtter et Type III eller to Type II CardBus pc-kort.
2	Udløserknapper	Skubber PC Card ud af stikket.
3	Optisk drev	Internt optisk drev, accepterer cd'er eller dvd'er afhængig af typen af det optiske drev.
4	Infrarød port 	Danner grænseflade med infrarøde enheder (f.eks. infrarød printer, IR-forberedt computer).
5	Udløserknap	Skubber drevbakken til det optiske drev ud af drevet.
6	Lysdiode	Lyser, når det optiske drev er aktivt.
7	Nødudløserknap	Åbner det optiske drev, når computeren er slukket. Yderligere oplysninger finder du under side 46.
8	Højtaler	Leverer output i stereolyd.









## Computeren set fra højre



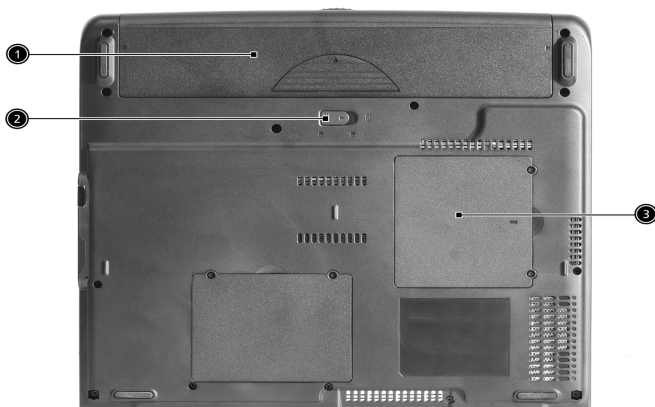
Nr.	Indstilling	Beskrivelse
1	Højtaler	Leverer output i stereolyd.
2	Ventilationsåbninger	Sørger for, at computeren er kold, selv efter lang tids brug.
3	Sikkerhedslås	Tilslutning til en Kensington-kompatibel computersikkerhedslås.

## Computeren set bagfra



Nr.	Indstilling	Beskrivelse
1	Strømkontakt 	Tilslutning til en netadapter.
2	Parallel port 	Tilslutning til en parallel enhed (f.eks. en parallel printer).
3	Ventilationsåbninger	Sørger for, at computeren er kold, selv
4	Ekstern skærmkontakt 	Tilslutning til en visningsenhed, f.eks. ekstern skærm eller LCD-projektor, med en opløsning på op til 1024x768 med 16 millioner farver.
5	USB 2.0-porte (4) 	Tilslutning til USB (Universal Serial Bus) 2.0-enheder (f.eks. USB-mus, USB-kamera).
6	Netværkskontakt 	Tilslutning til et Ethernet 10/100-baseret netværk.
7	Modemkontakt 	Tilslutning til telefonlinje.
8	Stik til højttaler/line-out/hovedtelefon 	Tilslutning til eksterne lydenheder, f.eks. højttalere eller hovedtelefoner.
9	Stik til line-in/mikrofon 	Benyttes til indgående lydenheder, f.eks. cd-afspiller eller stereo-walkman.

## Computeren set nedfra



Nr.	Indstilling	Beskrivelse
1	Batterirum	Her sidder computerens batteri.
2	Udløserknap til batteri	Frigør batteriet, så du kan fjerne det.
3	Hukommelsesrum	Her sidder computerens centrale hukommelse.



# Funktioner

Nedenstående er en kort oversigt over computerens mange funktioner:

## Ydeevne

- Intel® Pentium® 4 og Intel® Celeron®-processor på 2,8 GHz og højere
- Intel® Hyper-Threading™-teknologi
- 256/512 MB med DDR333 SDRAM, som kan opgraderes til 2048 MB med dual soDIMM-moduler
- 30 GB og højere højkapacitets- Enhanced-IDE-harddisk
- ACPI-strømstyringsystem (Advanced Configuration Power Interface)

## Skærm

- Det 14,1" eller 15" XGA- (1024x768 opløsning) eller 15,0" SXGA+ (1400x1050 opløsning) TFT-skærmpanel leverer et stor visningsområde med maksimal effektivitet og brugervenlighed
- ATI MOBILITY™ Radeon™ 9000 IGP-chipsæt delt med 64 MB systemhukommelse, som video-RAM
- 3D-egenskaber
- Understøttelse af samtidig LCD- og CRT-visning
- Funktion til "automatisk LCD-nedtoning", der automatisk afgør, hvilke indstillinger der er bedst for din skærm og sparer strøm.
- DualView™-understøttelse

## Multimedier

- Højhastigheds DVD/CD-RW Combo eller DVD-Dual-drev
- MS DirectSound-kompatibel
- To indbyggede højttalere

## Tilslutningsmuligheder

- Integreret 10/100 Mbps Fast Ethernet-forbindelse
- Indbygget 56Kbps fax/datamodem
- 4 USB-2.0-porte (Universal Serial Bus; USB)
- IEEE 802,11b eller IEEE 802,11g trådløs LAN (vilkårligt fabrikat)
- Bluetooth (vilkårligt fabrikat)

## Brugervenlig og ergonomisk udformning

- Robust, men ekstremt bærbart design
- Stilfuldt udseende
- Tastatur i fuld størrelse med 4 programmerbare starttaster
- Komfortabel platform med velplaceret pegefelt








## Udvidelse

- Et Type III eller to Type II CardBus-stik
- Opgraderbar hukommelsesmoduler

# Lysdioder

Computeren har 7 letaf læselige statusikoner placeret under skærmen.





Ikon	Funktion	Beskrivelse
	Trådløs LAN-tilstand	Lyser for at angive status for kommunikation via trådløst LAN.
	Strøm	Lyser, når computeren er tændt.
	Sleep	Lyser, når computeren går i standby-tilstand og blinker, når den skifter til eller genoptager fra dvaletilstand.
	Aktivitet	Lyser, når harddisk eller det optiske drev er aktivt.
	Batteriopladning	Lyser, når batteriet oplades.
	Caps Lock	Lyser, når Caps Lock er aktiveret.
	Num Lock	Lyser, når Num Lock er aktiveret.

## Indikatorer på låget

Når låget på computeren er lukket, vises der 2 let læselige ikoner, der viser, hvilken status eller funktion der er aktiveret/deaktiveret.



Ikon	Beskrivelse
	Lyser, når computeren er tændt.
	Lyser, når computeren går i standby-tilstand og blinker, når den skifter til eller genoptager fra dvaletilstand.

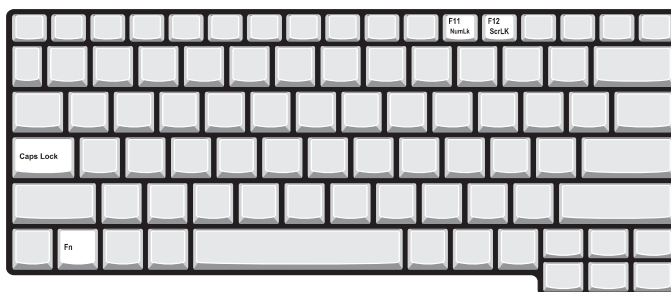
# Brug af tastaturet

Tastaturet har taster i fuld størrelse, et integreret numerisk tastatur, separate piletaster, to Windows-taster og tolv funktionstaster.

## Specialtaster

### Lock-taster

Tastaturet har tre lock-taster, som kan slås til og fra.



Lock-Tast	Beskrivelse
Caps Lock	Når Caps Lock er slået til, skrives alle bogstaver med stort.
Num Lock (Fn-F11)	Når Num Lock er slået til, er det integrerede numeriske tastatur aktiveret. Tastaturet virker som en regnemaskine (med de aritmetiske operatører +, -, * og /). Du kan med fordel bruge denne tilstand, når du skal indtaste store mængder numeriske data. En endnu bedre løsning er at tilslutte et eksternt numerisk tastatur.
Scroll Lock (Fn-F12)	Når Scroll Lock er slået til, ruller skærmbilledet en linje op eller ned, når du trykker på henholdsvis Pil op og Pil ned. I visse programmer fungerer Scroll Lock ikke.

## Integreret numerisk tastatur

Det integrerede numeriske tastatur virker ligesom et numerisk tastatur på en almindelig pc. Det er udstyret med små tegn i øverste højre hjørne på tasterne. For at forenkle teksten på tasterne er piletast-symbolerne udeladt.



Adgang Til	Num Lock Slået Til	Num Lock Slået Fra
Numeriske taster på det integrerede numeriske tastatur	Skriv tallene på sædvanlig vis.	
Piletaster på det integrerede numeriske tastatur	Hold Skift nede, mens du bruger piletasterne.	Hold Fn nede, mens du bruger piletasterne.
Hovedtastatur	Hold Fn nede, mens du skriver bogstaver på det integrerede numeriske tastatur.	Skriv bogstaverne på sædvanlig vis.













**Bemærk:** Hvis der er sluttet et eksternt tastatur eller numerisk tastatur til computeren, skifter Num Lock-funktionen automatisk fra det interne tastatur til det eksterne tastatur eller numeriske tastatur.

## Windows-taster

Tastaturet har to taster, som udfører Windows-specifikke funktioner.



Tast	Beskrivelse
Windows-tast 	<p>Hvis der kun trykkes på denne tast, har det samme effekt, som hvis du trykker på Start-knappen i Windows. Det starter menuen Start. Den kan også anvendes sammen med andre taster og aktiverer en række funktioner:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> + Tab: Aktiverer den næste Proceslinje-knap.</li> <li> + E: Åbner vinduet Denne computer.</li> <li> + F1: Åbner Hjælp og Support.</li> <li> + F: Åbner dialogboksen Find: Alle filer.</li> <li> + M: Minimerer alle vinduer.</li> </ul> <p>Shift +  + M: Inaktiverer minimering af alle vinduer (  + M).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> + R: Åbner dialogboksen Kør.</li> </ul>
Programtaster 	<p>Denne tast har samme effekt, som hvis du klikker på højre musetast. Den åbner programmets kontekstmenu.</p>

## Hurtigtaster








Computeren har hurtigtaster eller tastekombinationer til de fleste af computerens kontrolfunktioner, f.eks. lysstyrke på skærmen, lydstyrke og BIOS Utility.

Hvis du vil aktivere hurtigtaster, skal du holde **Fn-tasten** nede og derefter trykke på den anden tast i hurtigtastkombinationen.



Hurtigtast	Ikon	Funktion	Beskrivelse
Fn-F1	?	Hjælp til hurtigtaster	Viser hjælp til hurtigtaster.
Fn-F2		Konfiguration	Starter Notebook Manager.
Fn-F3		Slå strømstyringsfunktionen til og fra	Slår computerens strømstyringsfunktion til og fra (funktionen er kun tilgængelig, hvis den understøttes af operativsystemet).
Fn-F4	Z <sup>z</sup>	Sleep	Sætter computeren i sleep-tilstand.
Fn-F5		Skærm til/fra	Skifter mellem skærmvisning fra computerens egen skærm, en ekstern skærm (hvis en sådan er tilsluttet) og både intern og ekstern skærm.



Hurtigtast	Ikon	Funktion	Beskrivelse
Fn-F6		Tom skærm	Slukker for skærmens baggrundslys for at spare strøm. Tryk på en vilkårlig tast for at fortsætte.
Fn-F7		Pegefelt til/fra	Slår det interne pegefelt til og fra.
Fn-F8		Højtaler til/fra	Tænder og slukker for højttalerne.
Fn-↑		Højtalerstyrke op	Forøger højttalerens lydstyrke.
Fn-↓		Højtalerstyrke ned	Reducerer højttalerens lydstyrke.
Fn-→		Lysstyrke op-ikon	Forøger skærmens lysstyrke.
Fn-←		Lysstyrke ned	Formindsker skærmens lysstyrke.
Fn-Pg Up	Pg Up Home	Home	Fungerer som Home-tasten.
Fn-Pg Dn	Pg Dn End	End	Fungerer som End-tasten.
Alt Gr-Euro	€	Eurotegn	Skriver eurotegnet.

## Eurotegnet

Du kan bruge eurotegnet, hvis tastatursproget er angivet til US-international eller UK, eller et europæisk format.



-----

**Til brugere af US-tastatur:** Tastatur-layoutet angives under installationen af Windows. Eurotegnet virker kun, hvis indstillingen for tastatur-layout er angivet til Amerikansk (international).

Sådan angives tastaturtype:

- 1 Klik på **Start, Kontrolpanel**.
- 2 Dobbeltklik på **Regional- og sprogindstillinger**.
- 3 Klik på fanen **Sprog**, og klik på **Detaljer**.
- 4 Kontroller, at det tastatur-layout, der benyttes til "En Engelsk (Storbritannien)", er angivet til Amerikansk (international).

Hvis det ikke er tilfældet, skal du klikke på **TILFØJ**, vælge **Amerikansk (international)** og derefter klikke på **OK**.

- 5 Klik på **OK**.

Sådan skrives eurotegnet:

- 1 Find eurotegnet på tastaturet.
- 2 Åbn et tekstredigerings- eller tekstbehandlingsprogram.
- 3 Hold **Alt Gr** nede, og tryk på tasten med eurotegnet.



-----

**Bemærk:** Visse skrifttyper og software understøtter ikke eurotegnet. Yderligere oplysninger finder du på Internetadressen <http://www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm> (på engelsk).

## Starttaster

Øverst på tastaturet findes seks taster. Disse taster kaldes starttaster. De er angivet som e-mailknap, webbrowser-knap, P1, P2, Bluetooth-knap og Trådløs. Tasterne til Trådløs og Bluetooth kan ikke indstilles af brugeren. Hvis du vil indstille de andre fire starttaster, skal du køre Acer Launch Manager.



#	Beskrivelse	Standardprogram
1	Mail	Email-program.
2	Web browser	Browserprogram.
3	P1	Programmerbar.
4	P2	Programmerbar.
5	Bluetooth (optional)	Enables your Bluetooth.
6	Trådløs (optional)	Enables your 802.11b or 802.11g Wireless LAN.



**Advarsel:** Sluk for Bluetooth og Trådløs LAN, inden du går ombord i et fly.

## Pegefelt

Det indbyggede pegefelt er et PS/2-kompatibelt pegeredskab, som registrerer bevægelser på overfladen. Det betyder, at markøren reagerer, når du bevæger fingeren på pegefeltets overflade. Den centrale placering på håndfladestøtten giver optimal komfort og støtte.



**Bemærk:** Når du bruger en USB- eller seriel mus, kan du trykke på **Fn-F7** for at deaktivere pegefeltet.



## Introduktion til pegefelt

Sådan bruger du pegefeltet:



- Bevæg fingeren hen over pegefeltet for at flytte markøren.
- Tryk på højre (3) og venstre (1) knap på kanten af pegefeltet for at markere eller aktivere elementer. Disse to knapper svarer til venstre og højre knap på en mus. Samme effekt opnås ved at banke let på pegefeltet.

- Brug 4-vejs rulleknappen (2) til at rulle op eller ned samt flytte til venstre eller højre på en side. Denne knaps funktion svarer til et museklik på det højre rullepanel i Windows-programmer.

Funktion	Venstre Knap	Højre Knap	Center-knapper	Let banken
Udfør	Klik hurtigt to gange.			Bank let to gange (med samme hastighed, som når du dobbeltklikker på en museknap).
Marker	Klik en gang.			Bank let en gang.
Trække	Klik, og hold knappen nede, og brug derefter en finger til at trække markøren på pegefeltet.			Bank let to gange (med samme hastighed, som når du dobbeltklikker med en museknap), og hold en finger på pegefeltet efter det andet bank for at trække markøren.
Åbne genvejsmenuen		Klik en gang.		
Rulle			Klik og hold på knappen (op/ned/venstre/højre).	



.....

**Bemærk:** Sørg for at have rene og tørre fingre, når du bruger pegefeltet. Hold også pegefeltet tørt og rent. Pegefeltet er følsomt over for fingerbevægelser. Jo lettere berøringen er, des bedre virkning. Det nytter ikke at banke for hårdt.

## Lager

Denne computer har følgende lagerenheder:

- E-IDE-harddisk (Enhanced-IDE) med høj kapacitet
- Optisk drev: DVD/CD-RW Combo eller DVD-Dual

## Harddisk

Denne harddisk opfylder selv de store behov for lagerkapacitet. Der er her, dine datafiler og programmer lagres.

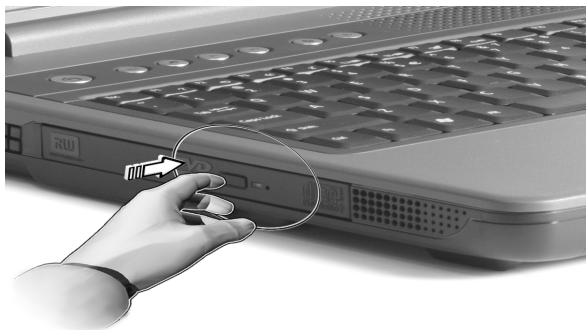
## Optisk drev

Din computer er ved leveringen udstyret med et optisk drev, der kan være et af følgende:

- DVD/CD-RW Combo
- DVD-Dual

## Åbning af dvd-skuffen

Hvis du vil åbne dvd-skuffen, når computeren er tændt, skal du trykke på udløserknappen til drevet. Træk derefter skuffen ud.



Når computeren er slukket, kan du åbne skuffen ved hjælp af det særlige hul, der rummer en nødudløserknapp. Se under side 46.

## Afspilning af dvd-film

Når dvd-rom-drevet er installeret i det optiske drev, kan du afspille dvd-film på computeren.

- 1 Skub dvd-skuffen ud, indsæt en dvd-film, og luk derefter dvd-skuffen.



**Vigtigt!** Første gang du starter dvd-afspilleren, bliver du bedt om at angive områdenummer. Dvd-produkter findes i 6 varianter, der er opdelt efter geografiske områder (regioner). Et dvd-drev, der er konfigureret til et bestemt regionsnummer, kan ikke afspille dvd'er fra et andet område. Du kan kun angive et nyt regionsnummer fem gange (inklusive den første gang), hvorefter det sidst angivne regionsnummer bliver permanent. Ved gendannelse af harddisken bliver det antal gange, regionsnummeret er indstillet, ikke nulstillet. Oplysninger om dvd-områder finder du i tabellen længere nede i dette afsnit.

- 2 Dvd-filmen starter automatisk efter et par sekunder.

Områdenummer	Land eller område
1	USA, Canada
2	Europa, Mellemøsten, Sydafrika, Japan
3	Sydøstasien, Taiwan, Sydkorea
4	Latinamerika, Australien, New Zealand
5	Det tidligere Sovjetunionen, dele af Afrika, Indien
6	Folkerepublikken Kina



**Bemærk:** For at ændre regionsnummeret skal du sætte en dvd-film fra en anden region i dvd-rom-drevet.

## Lyd

Computeren leveres med et 16-bit hi-fi AC'97-stereolydkort. De to indbyggede højttalere er lettilgængelige.



Der er lydporte på computerens bagpanel. Yderligere oplysninger om eksterne lyd-enheder finder du på "Computeren set bagfra" på side 7.

## Strømstyring

Computeren har indbygget en strømstyringsenhed, der overvåger systemaktiviteten. Ordet systemaktivitet brugt i denne forbindelse omfatter de aktiviteter, der involverer en eller flere af følgende enheder: tastatur, mus, harddisk, ydre enheder tilsluttet serielle- og parallelle porte, videohukommelse. Hvis der ikke registreres nogen aktivitet inden for en bestemt periode (kaldet timeout for inaktivitet), stopper computeren nogle af disse enheder (eller dem alle) for at spare på strømmen.

Denne computer anvender en strømstyringsfunktionen, der understøtter Advanced Configuration and Power Interface (ACPI), der gør det muligt for computeren at spare optimalt på strømmen og samtidig yde mest muligt. Windows varetager alle strømbesparende funktioner på computeren.



# Tag din TravelMate med

Dette afsnit indeholder tip, ideer og ting, du skal være opmærksom på, når du tager computeren med.

## Fjern tilslutninger

Følg denne fremgangsmåde for at afbryde forbindelsen mellem computeren og eksternt tilbehør:

- 1 Gem evt. igangværende arbejde.
- 2 Fjern alle medier og cd'er fra drevene.
- 3 Luk operativsystemet.
- 4 Sluk for computeren.
- 5 Luk skærmlåget.
- 6 Fjern ledningen til netadapteren.
- 7 Fjern ledningerne til tastatur, pegeredskab, printer, ekstern skærm og andre ydre enheder.
- 8 Fjern Kensington-låsen, hvis du bruger sådan en.

## Flyt computeren

"når du kun flytter den over en kort afstand, f.eks. fra dit kontor til mødelokalet."

## Klargøring af computeren

Inden du flytter computeren, skal du lukke og sikre skærmlåget for at sætte den i sleep-tilstand. Du kan nu tage computeren med til et andet sted i bygningen. Når du åbner låget, aktiveres computeren automatisk fra sleep-tilstand.

Hvis du tager computeren med til et kontor ude i byen, kan du evt. slukke helt for computeren:

- 1 Klik på **Start, Sluk for computeren**.
- 2 Klik på **Sluk computeren**.

- eller -

du kan sætte computeren i sleep-tilstand ved at trykke på **Fn-F4**. Du kan nu lukke og sikre skærmen.

Når du igen skal bruge computeren, afsikrer og åbner du skærmen og trykker på afbryderknappen. Hvis lysdioden for strøm er slukket, er computeren slået fra og gået i dvaletilstand. Tænd for computeren igen ved at trykke på afbryderknappen og slippe den igen. Bemærk, at computeren kan gå i dvaletilstand efter at have været i sleep-tilstand et stykke tid. Slå strømmen til for at vække computeren fra dvaletilstanden.

## Hvad du skal have med til korte møder

Med et fuldt opladet batteri kan du i de fleste tilfælde bruge computeren i ca. 2 timer. Hvis mødet ikke varer længere, behøver du sandsynligvis ikke at tage andet end computeren med.

## Hvad du skal have med til lange møder

Hvis mødet kommer til at vare over 2 timer, eller hvis batteriet ikke er fuldt opladet, bør du medbringe netadapteren, så du kan tilslutte computeren i mødelokalet.

Hvis der ikke er nogen stikkontakt i mødelokalet, kan du reducere strømforbruget ved at sætte computeren i sleep-tilstand. Tryk på **Fn-F4**, eller luk skærmlåget, når du ikke arbejder på computeren. Når du vil arbejde igen, skal du blot trykke på en vilkårlig tast eller åbne skærmlåget.

## Tag computeren med hjem

"når du tager computeren med hjem fra arbejde og tilbage igen"

## Klargøring af computeren

Når du har fjernet alle kabler fra computeren, skal du følge nedenstående fremgangsmåde, inden du tager den med hjem:

- Kontroller, om du har fjernet alle medier og cd'er fra drevene. Hvis du ikke fjerner alle medier, kan drevhovedet blive beskadiget.
- Pak computeren ned i en beskyttelsestaske, så den ligger fastspændt og er beskyttet mod slag og stød.



-----  
**Advarsel:** Undlad at lægge noget oven på låget. Hvis låget trykkes, kan skærmen blive beskadiget.

## Hvad du skal have med

Du bør medbringe følgende, hvis du ikke allerede har det derhjemme:

- Netadapter og ledning
- Brugervejledning

## Særlige forhold

Følg disse retningslinjer for at beskytte computeren, når du tager til og fra arbejde:

- Undgå at udsætte computeren for store temperatursvingninger.
- Hvis du stopper på vejen hjem, og ikke kan tage computeren med, bør du efterlade den i bagagerummet for ikke at udsætte den for unødigt varme.
- Ved ændringer i temperatur og fugtighed kan der dannes kondensvand i computeren. Giv computeren lidt tid til at opnå normal stuetemperatur, og undersøg derefter skærmen for kondensvand, inden du tænder for computeren. Hvis temperaturforskellen er større end 10°C, skal du give computeren tid til langsomt at opnå stuetemperatur. Hvis det er muligt, bør du lade computeren stå i ca. 30 minutter på et sted, hvor temperaturen er et sted mellem udendørs- og indendørstemperaturen.

## Oprettelse af et hjemmekontor

Hvis du ofte arbejder hjemme med computeren, kan du købe en ekstra netadapter til hjemmebrug. Med en ekstra netadapter derhjemme behøver du ikke at transportere den frem og tilbage hver gang.

Hvis du bruger computeren derhjemme i længere tid ad gangen, kan du også overveje at anskaffe et eksternt tastatur, en ekstern skærm eller en ekstern mus.

## Rejs med computeren

"når du transporterer den over større afstande, f.eks. fra dit eget kontor til en kunde, eller hvis du rejser lokalt"

## Klargøring af computeren

Klargør computeren, ligesom hvis du skulle have den med hjem. Kontroller, at batteriet i computeren er opladet. Sikkerhedskontrollen i lufthavnene kræver ofte, at du tænder for computeren.

### Hvad du skal have med

Du bør medbringe følgende:

- Netadapter
- Ekstra, fuldt opladede batterier
- Ekstra printerdriverfiler, hvis du skal udskrive på en anden printer

### Særlige forhold

Ud over retningslinjerne for at tage computeren med hjem skal du følge nedenstående retningslinjer for at beskytte computeren under rejsen:

- Tag altid computeren med om bord som håndbagage.
- Bed om at få computeren kontrolleret manuelt, hvis det er muligt. Røntgenmaskiner i lufthavne er sikre, men send ikke computeren gennem en metaldetektor.

## Tag computeren med

"når du rejser til udlandet"

## Klargøring af computeren

Klargør computeren, ligesom hvis du skulle rejse lokalt.

### Hvad du skal have med

Du bør medbringe følgende:

- Netadapter
- Netledninger, som passer til standarden i det land, du rejser til
- Ekstra, fuldt opladede batterier
- Ekstra printerdriverfiler, hvis du skal udskrive på en anden printer
- Kvittering for computeren, hvis du bliver bedt om at vise den i tolden
- International Traveler's Warranty-pas

## Særlige forhold

Der gælder de samme særlige forhold som under almindelig transport af computeren. Desuden skal du være opmærksom på følgende, når du rejser til udlandet:

- Når du rejser til udlandet, skal du kontrollere, at netadapteren og netledningen passer til netspændingen i det pågældende land. I modsat fald skal du anskaffe en netledning, der er kompatibel med den lokale netspænding. Spændingsomformere til andre apparater må ikke bruges som strømforsyning til computeren.
- Hvis du bruger modem, skal du kontrollere, at modem og stik er kompatible med telefonsystemet i det pågældende land.

## Sikring af computeren

Computeren er en dyr investering, som du skal passe på. Lær, hvordan du beskytter og passer på computeren.

Computeren har følgende sikkerhedsfaciliteter: Hardware — og softwarelåse, en sikkerhedslås og adgangskoder.

### Sådan bruges en computersikkerhedslås

Et sikkerhedsindhak i computerens højre side gør det muligt at tilslutte en Kensington-kompatibel computersikkerhedslås.



Sno et kabel til computersikkerhedslås rundt om en fast genstand, f.eks. et bord eller et håndtag på en låst skuffe. Sæt låsen i indhakket, og drej nøglen, så låsen sættes fast. Der findes også modeller uden nøgle.

### Angivelse af en adgangskode

Adgangskoder beskytter computeren imod uønsket brug. Når adgangskoden er angivet, kan der kun opnås adgang til computeren ved indtastning af den korrekte adgangskode.

Du kan angive tre slags adgangskoder:

- 1 Administratoradgangskode (Supervisor Password) sikrer computeren mod uønsket adgang til og brug af BIOS-hjælpeprogrammet.

- 2 En brugeradgangskode (User Password) sikrer computeren mod uønsket brug.
- 3 Harddiskadgangskoden (Hard Disk Password) beskytter dine data, idet man skal indtaste den, når man vil have adgang til harddisken.



**Vigtigt! Glem ikke adgangskoderne til konfigurationen og harddisken. Hvis du glemmer adgangskoderne, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter.**

Du kan angive adgangskoder ved hjælp af BIOS-hjælpeprogrammet.





## 2 Tilpasning af computeren

Når du har lært de grundlæggende ting om TravelMate-computeren, skal du stifte bekendtskab med computerens avancerede funktioner. I dette kapitel lærer du, hvordan ekstraudstyr tilsluttes, centrale komponenter opgraderes for at opnå højere ydeevne, samt hvordan computeren tilpasses.

# Udvide med ekstraudstyr

TravelMate er den ultimative bærbare computer.

## Tilslutningsmuligheder

Portene giver dig mulighed for at slutte ydre enheder til computeren på samme måde som med en almindelig pc.

### Modem

Computeren har et indbygget V.92 56Kbps AC'97 Link-modem.



.....  
**Advarsel! Denne modempport er ikke kompatibel med digitale telefonlinjer. Modemet vil blive beskadiget, hvis det tilsluttes en digital telefonlinje.**

For at benytte modemmet, skal du slutte en telefonledning fra modempporten til et telefonstik.



Se i kommunikationsvejledningen for at finde oplysninger om, hvordan du starter programmet.

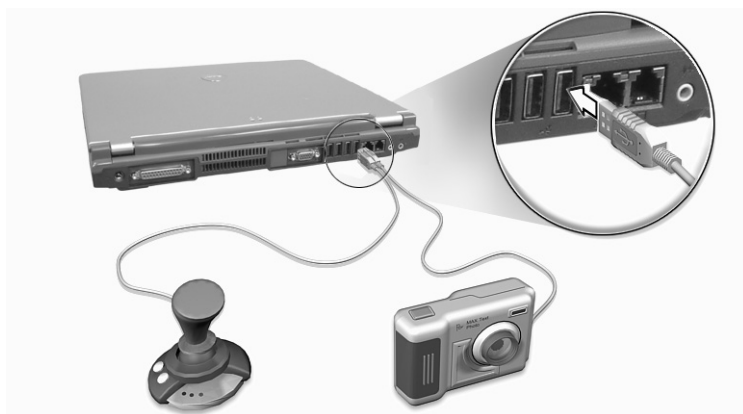
## Netværk

Computeren har indbyggede Ethernet-/Fast Ethernet-funktioner. Hvis du vil bruge netværksfunktionen, skal du slutte et Ethernet-kabel fra netværksstikket til et netværksstik eller en hub på netværket. Kontakt den netværksansvarlige for at få yderligere oplysninger.



## Universal Serial Bus (USB)

USB 2.0-porten er en seriel bus med højhastighed, som gør det muligt at tilslutte flere USB-enheder i kæde uden at optage værdifulde systemressourcer. Computeren har fire tilgængelige porte.



## Stik til PC Card

Der er to stik af type II eller et stik af type III til PC Card til CardBus på computerens venstre side. I stikkene kan du sætte kort i kreditkortstørrelse. Herved øges computerens anvendelses- og udvidelsesmuligheder. Kortene skal være forsynet med et PC Card-logo.

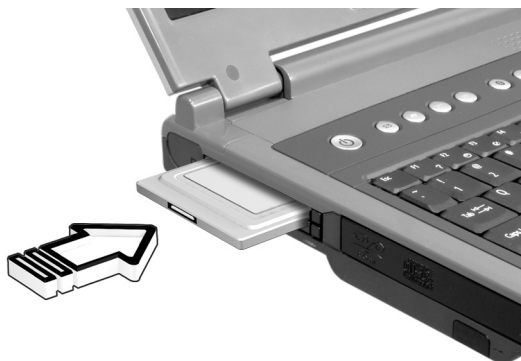
PC Cards (tidligere kaldet PCMCIA) er tilføjelseskort til bærbare computere, som giver udvidelsesmuligheder svarende til dem, der længe har eksisteret til almindelige pc'er. CardBus forbedrer 16-bit pc-kortteknologien, idet den udvider båndbredden til 32 bit.



**Bemærk:** Yderligere oplysninger om, hvordan du installerer og bruger kortet og dets funktioner, finder du i dokumentationen til kortet.

### Isætning af et PC Card

Sæt kortet i det nederste stik, og foretag de nødvendige tilslutninger, f.eks. tilslutning af et netværkskabel. Yderligere oplysninger finder du i dokumentationen til kortet.

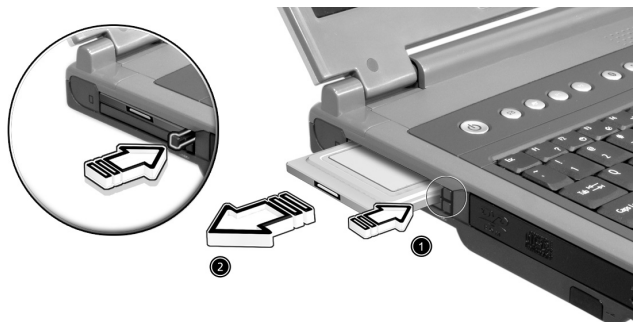


### Udtagning af et PC Card

Før et PC Card tages ud, skal du udføre følgende trin:

- 1 Afslut det program, der bruger kortet.
- 2 Klik på ikonet for Safely Remove Hardware på proceslinjen, og klik på PC Card-enheden. Klik på **OK** for at bekræfte.

- 3 Tryk på udløserknappen (1) på stikket for at få knappen ud, og tryk derefter på knappen igen for at skubbe PC Card ud (2).



## Opgradering

Dette er en kraftig computer med høj ydeevne. Det kan dog hænde, at nogle brugere og de programmer, de anvender, har brug for endnu større kapacitet. Computerens centrale komponenter kan opgraderes, når du får brug for højere ydeevne.



**Bemærk:** Kontakt en autoriseret forhandler, hvis du vil opgradere en af de centrale komponenter.

## Opgradering af hukommelse

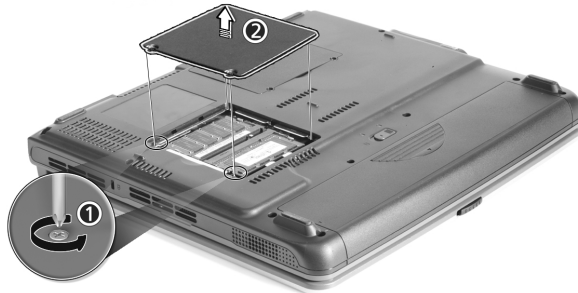
Hukommelsen kan opgraderes til 2 GB ved hjælp af DDR 266/333 256 MB/512 MB/1 GB SDRAM-moduler. Computeren understøtter skygge-RAM.

Computeren har to hukommelsesstik. Det ene stik indeholder det hukommelsesmodul, der blev leveret med computeren. Du kan opgradere hukommelsen ved at installere et yderligere hukommelsesmodul i det ledige stik eller udskifte det hukommelsesmodul, der blev leveret med computeren, med et større modul.

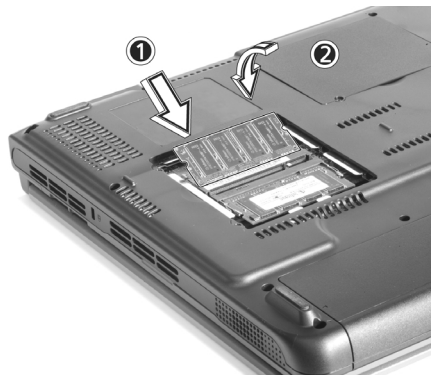
## Installation af hukommelsesmoduler

Sådan sætter du hukommelsesmoduler i computeren:

- 1 Sluk for computeren, fjern netadapteren, hvis den er tilsluttet, og fjern batteriet. Vend computeren om.
- 2 Fjern skruen til hukommelsesdækslet (1), og løft derefter hukommelsesdækslet af (2).



- 3 Sæt hukommelsesmodulet diagonalt i stikket (1), og tryk derefter forsigtigt ned, indtil modulet klikker på plads (2).



- 4 Sæt hukommelsesdækslet på plads igen, og fastspænd det med skruen.

Computeren registrerer de nye moduler og konfigurerer den samlede mængde hukommelse automatisk.

# Brug af systemprogrammer

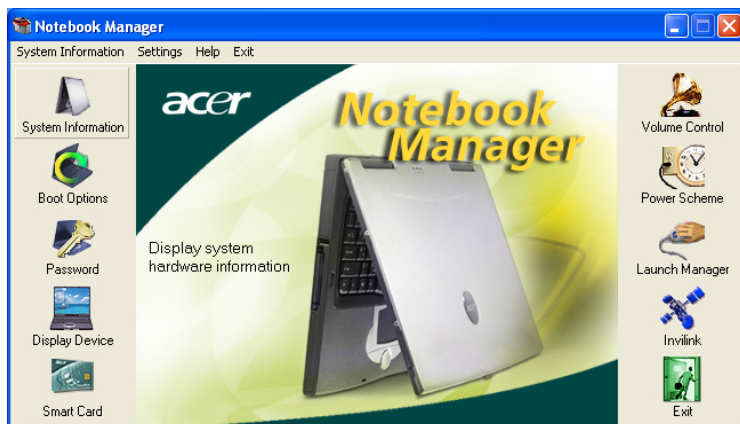
## Notebook Manager

Computeren har et indbygget systemopsætningsprogram kaldet Notebook Manager. Med den Windows-baserede Notebook Manager kan du angive adgangskoder, startrækkefølge og en række indstillinger for drev og strømstyring. Du kan også få vist den aktuelle hardwarekonfiguration.

Du kan starte Notebook Manager ved at trykke på Fn-F2 eller gøre følgende:

- 1 Klik på **Start, Alle Programmer** og derefter på **Notebook Manager**.
- 2 Klik på programikonet **Notebook Manager** for at starte programmet.

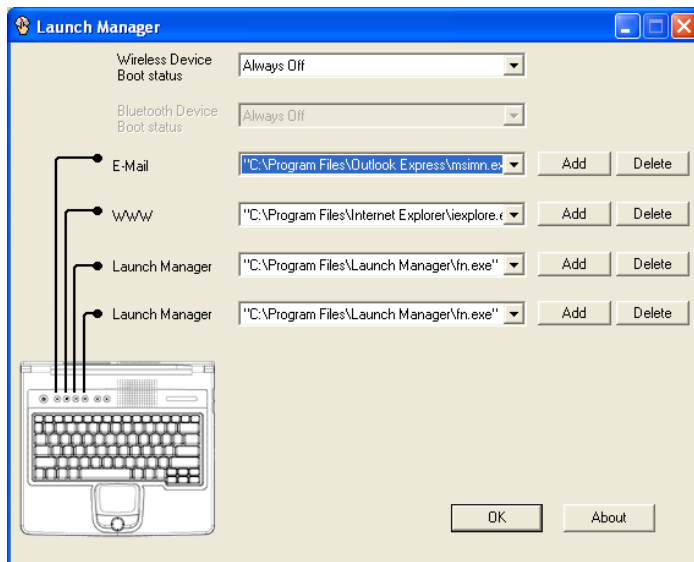
Yderligere oplysninger finder du ved at klikke på **Hjælp og Support** (Help and Support).





## Launch Manager

Der er seks starttaster, der er placeret over tastaturet. Knappen Trådløs og Bluetooth kan ikke programmeres. Med Launch Manager kan du kun indstille de andre fire starttaster. Se "Starttaster" på side 19, hvis du ønsker yderligere oplysninger.



Du kan starte Launch Manager ved at klikke på **Start, Alle Programmer** og derefter på **Launch Manager** for at starte programmet.

## BIOS Utility

BIOS Utility er et program til hardwarekonfiguration, som er indbygget i computerens Basic Input/Output System (BIOS).

Computeren er allerede korrekt konfigureret og optimeret, og du behøver derfor ikke at køre dette hjælpeprogram. Men hvis der skulle opstå konfigurationsproblemer, kan du køre Setup.

For at aktivere BIOS Utility skal du trykke på **F2** under Power-On Self Test (POST), mens TravelMate-logoet vises.



# 3 Fejlfinding på computeren

Dette kapitel indeholder oplysninger om, hvordan du løser almindelige problemer med systemet. Hvis der opstår et problem, bør du læse kapitlet, før du ringer til en tekniker. Løsning af alvorlige problemer kræver, at computeren åbnes. Du må ikke selv åbne computeren. Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter for at få hjælp.

## Ofte stillede spørgsmål

Nedenfor finder du en oversigt over problemer, der kan opstå i forbindelse med brugen af computeren. Der er forslag til løsning af hvert af de beskrevne problemer.

Jeg har trykket på afbryderknappen og åbnet skærmen, men computeren starter ikke.

Se på lysdioden for strøm:

- Hvis den ikke er tændt, er der ikke strøm til computeren. Kontroller følgende:
  - Hvis du bruger batteriet, er det muligvis afladet og ikke i stand til at forsyne computeren med strøm. Tilslut netadapteren for at oplade batteriet.
  - Sørg for, at netadapteren er sluttet korrekt til computeren og stikkontakten.
- Hvis dioden er tændt, skal du kontrollere følgende:
  - Hvis lysdioden for sleep-tilstand er tændt, er computeren i sleep-tilstand. Tryk på en vilkårlig tast, eller tryk på pegefeltet for at genoptage arbejdet.

Der vises ikke noget på skærmen.

Computerens strømstyringsystem slukker automatisk for skærmen for at spare strøm. Tryk på en vilkårlig tast for at tænde for skærmen igen.

Hvis skærmen ikke tændes ved et tastetryk, kan det skyldes to ting:

- Lysstyrken er muligvis stillet for lavt. Tryk på **Fn**→for at øge lysstyrken.
- Skærmenheden kan være indstillet til en ekstern skærm. Tryk på hurtigtasten til skærmskift **Fn-F5** for at skifte tilbage til computerens skærm.

Visningen er ikke fuldskærm.

Sørg for, at opløsningen er indstillet til 1024x768. Dette er computerskærmens oprindelige opløsning. Højreklik på skrivebordsområdet i Windows, og vælg Egenskaber for at få vist dialogboksen **Egenskaber for skærm**. Klik derefter på fanen Indstillinger for at kontrollere, at opløsningen er angivet til den rigtige værdi. En mindre opløsning end den angivne vises ikke i fuld skærm på computeren eller på en ekstern skærm.

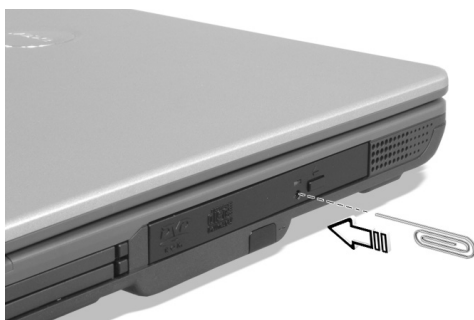
Der kommer ingen lyd fra computeren.

Kontroller følgende:

- Lyden er muligvis deaktiveret. Se på ikonet for lydstyrke (højttaleren) på proceslinjen i Windows. Hvis det er overkrydset, skal du klikke på ikonet og fjerne markeringen ud for indstillingen Slå fra.
- Der er muligvis slukket for højttalerne. Tryk på **Fn-F8** for at tænde for højttalerne (denne hurtigtast bruges også til at slukke for højttalerne).
- Lydstyrken er muligvis for lav. Se på ikonet for lydstyrke på proceslinjen i Windows.
- Hvis der sluttet hovedtelefoner, høretelefoner eller eksterne højttalere til den udgående port på computerens bagpanel, deaktiveres de interne højttalere automatisk.

Jeg vil gerne åbne cd- eller dvd-drevet uden at tænde for computeren. Jeg kan ikke åbne cd- eller dvd-drevet.

Der er en mekanisk udløserknop på optisk drev. Du kan åbne skuffen ved at trykke på udløserknappen med spidsen af en pen eller en papirklips.



Cd- eller dvd-drevet kan ikke få adgang til en disk.

Kontroller følgende:

- Kontroller, at drevet understøtter disken. Hvis computeren har et cd-rom-drev, kan den læse cd'er men ikke dvd'er. Hvis computeren har et dvd-drev, kan den læse både dvd'er og cd'er.
- Når du placerer cd'er eller dvd'er i drevskuffen, skal du sørge for, at de ligger fast omkring kernen.

- Kontroller, at cd'en eller dvd'en ikke er ridset eller snavset. Hvis cd'en eller dvd'en er beskidt, skal du rengøre den ved hjælp af et rengørings sæt til diske. Husk at følge den vejledning, der leveres med sættet.
- Hvis problemet ikke er forårsaget af disken, kan cd- eller dvd-drevet være beskidt. Rengør det ved hjælp af et rengørings sæt til drev. Følg den vejledning, der leveres med sættet.

### Tastaturet reagerer ikke.

Prøv at slutte et eksternt tastatur til USB-stikket bag på computeren. Hvis det fungerer, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter, da kablet til det interne tastatur muligvis er løst.

### Den serielle mus fungerer ikke.

Kontroller følgende:

- Kontroller, at det serielle kabel sidder fast i den serielle port.
- Når computeren starter, skal du trykke på **F2** for at starte BIOS Utility. Kontroller, at den serielle port er aktiveret. Yderligere oplysninger finder du under "BIOS Utility" på side 41.

### Printeren fungerer ikke.

Kontroller følgende:

- Sørg for, at printeren er sluttet til en stikkontakt, og at den er tændt.
- Afhængig af din tilslutning (USB eller parallel), skal du sørge for, at printerkablet er tilsluttet korrekt i den rigtige port på computeren og den tilsvarende port på printerens.
- Når computeren starter, skal du trykke på **F2** for at starte BIOS Utility. Kontroller, at den parallelle port er aktiveret, hvis du bruger en parallel printer.

Jeg vil angive min adresse til brug med det interne modem.

Hvis du vil bruge kommunikationsprogrammerne, skal du angive din adresse:

- 1 Klik på **Start, Kontrolpanel**.
- 2 Dobbeltklik på **Telefon- og modemindstillinger**.
- 3 Klik på fanen **Opkaldsregler**, og start opsætningen af din adresse.

Yderligere oplysninger finder du i Hjælp og Support til Windows.

# Anmodning om service

## International Traveler's Warranty (ITW)

Computeren er omfattet af ITW-garanti (International Traveler's Warranty), der giver dig sikkerhed og tryghed, når du rejser. Vores verdensomspændende netværk af servicecentre er altid klar med en hjælpende hånd.

Der følger et ITW-pas med computeren. Passet indeholder alle de oplysninger om ITW-programmet, som du har brug for. Denne praktiske bog indeholder en fortegnelse over tilgængelige autoriserede servicecentre. Læs passet grundigt.

Du bør altid have ITW-passet med dig, især når du er ude at rejse, så du kan få fordel af supportcentrene. Læg købsbeviset i lommen på indersiden af ITW-passets omslag.

Hvis der ikke findes et ITW-servicecenter, som er autoriseret af Acer, i det land, som du rejser i, kan du stadig komme i kontakt med vores kontorer i hele verden.

Yderligere oplysninger [www.acersupport.com](http://www.acersupport.com).

## Inden du ringer

Sørg for at have følgende oplysninger klar, når du ringer til online-support hos Acer, og sørg for, at du befinder dig ved computeren. Dette vil hjælpe os med at løse dit problem hurtigt og effektivt.

Hvis computeren udsender biplyde eller viser fejlmeddelelser under opstart, skal du skrive det ned (i tilfælde af biplyde skal du notere antallet og rækkefølgen).

Du skal angive følgende oplysninger:

Navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Computerens type og model: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Købsdato: \_\_\_\_\_



Appendiks A  
**Specifikationer**

Dette appendiks indeholder en liste over computerens generelle specifikationer.

## Mikroprocessor

- Intel® Pentium® 4 og Intel® Celeron®-processor på 2,8 GHz og højere

## Hukommelse

- 256/512 MB med DDR333 SDRAM, som kan opgraderes til 2048 MB med dual soDIMM-moduler
- 512 KB Flash ROM BIOS

## Lager

- En 30 GB- og højere E-IDE-harddisk (2,5", 9,5mm, UltraDMA-100)
- Et internt optisk drev

## Skærm og grafik kort

- 14,1" / 15,0" TFT-skærm med en opløsning på 1024 x 768 XGA eller 1400 x 1050 SXGA+
- ATI MOBILITY™ Radeon™ 9000 IGP-chipsæt delt med 64 MB systemhukommelse, som video-RAM
- Understøttelse af samtidig LCD- og CRT-visning
- DualView™-understøttelse
- Funktion til "automatisk LCD-nedtoning", der automatisk afgør, hvilke indstillinger der er bedst for din skærm og sparer strøm.

## Tilslutningsmuligheder

- Integreret 10/100 Mbps Fast Ethernet-forbindelse
- Indbygget 56Kbps fax/datamodem
- 4 USB-2.0-porte
- IEEE 802,11b eller IEEE 802,11g trådløs LAN (vilkårligt fabrikat)
- Bluetooth (vilkårligt fabrikat)

## Lyd

- To indbyggede stereohøjttalere
- MS DirectSound-kompatibel
- Lydporte til stik til line-in og stik til line-out

## Tastatur og pegeredskab

- 84-/85-/88-tasters Windows-tastatur
- Pegefelt ergonomisk rigtigt placeret i midten og med rullefunktion

## I/O-porte

- Et Type III eller to Type II CardBus-stik
- Et RJ-11 telefonstik (V.92, 56 Kbps modem)
- Et RJ-45 netværksstik (Ethernet 10/100 Base-T)
- Et indgående jævnstrømsstik (netadapter)
- En parallel port (ECP/EPP-kompatibelt)
- En ekstern skærmport
- Et udgående stik til line-out (3,5 mm ministik)
- Et indgående stik til line-in (3,5 mm ministik)
- En Infrarød (FIR) port
- Fire USB 2.0-porte

## Vægt og dimensioner

- 14,1"-skærmmodel:
  - 3,3 kg (7,32 lbs)
  - 326 (B) x 290 (D) x 43,6 (maks. H) mm
- 15,0"-skærmmodel:
  - 3,4 kg (7,50 lbs)
  - 326 (B) x 290 (D) x 43,6 (maks. H) mm

## Miljø

- Temperatur:
  - I drift: 5°C ~ 35°C
  - Slukket: -20°C ~ 65°C
- Fugtighed (ikke-kondenserende):
  - I drift: 20% ~ 80% relativ fugtighed
  - Slukket: 20% ~ 80% relativ fugtighed

## System

- Microsoft® Windows® XP Home/Pro
- Understøttelse af ACPI 1.0b
- Kompatibel med DMI 2.0

## Strøm

- 8-celle Li-ion batteripakke
- 135W AC-adapter 19V

## Ekstraudstyr

- 256MB/512MB/1GB opgraderingsmodul til hukommelsen
- Ekstra 135W AC-adapter
- Ekstra Li-ion batteripakke



Appendiks B

# Bestemmelser og sikkerhedsbe mærkninger

Dette appendiks indeholder de generelle bemærkninger til computeren.



## Overensstemmelse med Energy Star-retningslinjer

Som Energy Star Partner har Acer Inc. afgjort, at dette produkt overholder Energy Star-retningslinjerne for energieffektivitet.

### FCC bemærkning

Denne enhed er afprøvet og fundet i overensstemmelse med kravene til Klasse B digitalt udstyr, i henhold til stykke 15 i FCC-reglerne. Formålet med disse krav er at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens fra installationer i privat beboelse. Dette udstyr genererer, benytter og kan udsende radiobølger, som, hvis det ikke installeres og benyttes i overensstemmelse med instruktionerne, kan forårsage skadelig interferens med radiokommunikation.

Der er ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde udstyret, er brugeren forpligtet til at forsøge at få interferensen fjernet ved en eller flere af følgende metoder:

- Dreje eller flytte modtagerantennen.
- Forøge afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslutte enheden til en kontakt i et andet kredsløb end det, hvor modtageren er tilsluttet.
- Søge hjælp hos forhandleren eller en erfaren radio / tv-tekniker.

### Bemærkning: Beskyttede kabler

Alle tilslutninger til andre computerenheder skal foretages med beskyttede kabler for at bevare overensstemmelse med FCC-regulativerne.

### Bemærkning: Ydre enheder

Kun ydre enheder (input/output-enheder, terminaler, printere etc.), som er certificerede til at være i overensstemmelse med begrænsningerne i Klasse B, må tilsluttes dette udstyr. Drift sammen med ydre enheder, som ikke er certificeret, kan forårsage interferens med radio- og tv-modtagelse.

## Advarsel

Ændringer eller modifikationer, som ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten, kan annullere brugerens rettigheder, som er tildelt af Federal Communications Commission, til at betjene denne computer.

## Driftsbetingelser

Udstyret stemmer overens med kravene i henhold til stykke 15 i FCC-reglerne. Brugen af udstyret er underlagt følgende restriktioner: (1) Udstyret må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) udstyret skal acceptere enhver modtaget interferens, inklusive den interferens, der kan forårsage uønsket drift.

## Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

## Overensstemmelseserklæring for EU-lande

Undertegnede Acer erklærer herved, at følgende udstyr TravelMate 2000/2500 series overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. (Gå til [www.acer.com/about/certificates/nb](http://www.acer.com/about/certificates/nb) for komplet dokumentation.)

## Bemærkninger om modem

### Bemærkning for USA

Udstyret stemmer overens med kravene i henhold til stykke 68 i FCC-reglerne. I bunden af modemmet findes en etiket, som bl.a. indeholder oplysninger om FCC-registreringsnummeret og REN-nummeret (Ringer Equivalence Number) for dette udstyr. Du skal udlevere disse oplysninger til dit telefonselskab på forlangende.

Hvis telefonudstyret forårsager skade på telefonnetværket, kan telefonselskabet afbryde forbindelsen midlertidigt. Om muligt underretter de dig på forhånd. Men hvis det ikke er muligt at give besked på forhånd, underrettes du så snart som muligt. Du vil også blive oplyst om din ret til at indsende en klage til FCC.

Dit telefonselskab kan eventuelt foretage ændringer af dets faciliteter, udstyr, drift eller procedurer, som kan forstyrre driften af dit udstyr. I givet fald vil du blive underrettet på forhånd, så du har mulighed for at opretholde telefonforbindelse uden afbrydelse.

Hvis dette udstyr ikke fungerer korrekt, skal udstyret frakobles telefonledningen for at fastslå, om problemet stammer herfra. Hvis problemet stammer fra udstyret, skal du ophøre med brug af udstyret og kontakte forhandleren.



**Advarsel:** Af hensyn til brandfare må kun anvendes No. 26 AWG eller større UL Listed eller CSA Certified Telecommunication Line Cord.

## TBR 21

Udstyret er godkendt i overensstemmelse med [kommissionsafgørelsen 98/482/EC - "TBR 21"] til enkeltterminaltilslutning til PSTN'er (offentligt koblede telefonnet). På grund af forskelle på de enkelte PSTN'er i forskellige lande giver denne godkendelse imidlertid ikke automatisk ubetinget garanti for, at udstyret kan anvendes på ethvert PSTN-nettermineringspunkt. Hvis der opstår problemer, skal du i første omgang henvende dig til udstyrets leverandør.

## Liste over omfattede lande

EU's medlemsstater pr. april 2003 er følgende: Belgien, Danmark, Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Holland, Østrig, Portugal, Finland, Sverige og Storbritannien. Anvendelse er tilladt i landene i Den Europæiske Union samt i: Norge, Schweiz, Island og Liechtenstein. Enheden skal anvendes i overensstemmelse med de regler og begrænsninger, der gælder i det land, hvor den anvendes. Yderligere oplysninger kan fås hos den ansvarlige myndighed i det land, hvor enheden anvendes.

## Bemærkning for Australien

Af sikkerhedshensyn må du kun benytte hovedtelefoner med et kabel, som er kompatibelt med telekommunikation. Dette omfatter kundeudstyr, som tidligere er mærket som tilladt eller certificeret.

## Bemærkning for New Zealand

For Modem with approval number PTC 211/03/008

- 1 The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.
- 2 This equipment is not capable, under all operating conditions, of correct operation at the higher speeds for which it is designed. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances.
- 3 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom's Specifications:
  - a There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and
  - b The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next call attempt.
- 4 Some parameters required for compliance with Telecom's Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. In order to operate within the limits for compliance with Telecom's specifications, the associated equipment shall be set to ensure that automatic calls to different numbers are spaced such that there is not less than 5 seconds between the end of one call attempt and the beginning of another.
- 5 This equipment shall not be set up to make automatic calls to Telecom's 111 Emergency Service.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs disse instruktioner omhyggeligt. Gem dem til senere reference.

- 1 Følg alle advarsler og instruktioner, der er mærket på produktet.
- 2 Tag ledningen ud af stikket inden rengøring af dette produkt. Brug ikke rengøringsvæske eller aerosol rengøringsmiddel. Brug en fugtig klud til rengøring.
- 3 Produktet må ikke anvendes i nærheden af vand.
- 4 Produktet må ikke placeres på en ustabil vogn, fod eller et ustabilt bord. Produktet kan falde ned, hvilket kan medføre alvorlig beskadigelse af produktet.
- 5 Riller og åbninger til ventilation skal sikre pålidelig drift af produktet og beskytte det imod overophedning. Disse åbninger må ikke tilstoppes eller tildækkes. Du må aldrig spærre åbningerne ved at placere produktet på en seng, en sofa, et tæppe eller en lignende overflade. Produktet må aldrig placeres i nærheden af eller oven på en radiator eller et varmeapparat eller i en indbygget installation, medmindre der sikres korrekt ventilation.
- 6 Produktet skal drives med den strømtype, der er angivet på mærkepladen. Hvis du er i tvivl om, hvilken strømtype der er til rådighed, skal du kontakte forhandleren eller det lokale el-selskab.
- 7 Der må ikke være placeret tunge genstande på ledningen. Produktet må ikke placeres et sted, hvor personer kan træde på ledningen.
- 8 Hvis der anvendes en forlængerledning til produktet, skal du kontrollere, at den samlede spænding i ampere for det udstyr, der er tilsluttet forlængerledningen, ikke overstiger den spænding i ampere, der er angivet for forlængerledningen. Kontroller også, at den samlede kapacitet for alle produkter, der er tilsluttet stikkontakten, ikke overstiger sikringens kapacitet.
- 9 Undlad at skubbe genstande ind i produktet gennem åbninger i kabinettet, da de kan komme i berøring med strømførende områder eller kortslutte dele, som kan resultere i brand eller elektrisk stød. Pas på ikke at spilde væske på produktet.
- 10 Du må ikke selv forsøge at foretage reparation af produktet, da du kan komme i berøring med farlige strømførende områder eller blive udsat for andre farlige situationer, hvis du åbner eller fjerner kabinettet. Al vedligeholdelse skal overlades til kvalificerede servicefolk.

- 11 Træk stikket ud af kontakten og overlad vedligeholdelse til kvalificeret personale under følgende omstændigheder:
  - a Når ledningen eller stikket er beskadiget eller flosset.
  - b Hvis der er spildt væske ind i produktet.
  - c Hvis produktet har været udsat for regn eller vand.
  - d Hvis produktet ikke fungerer normalt, når betjeningsinstruktionerne følges. Juster kun de indstillinger, som dækkes af betjeningsinstruktionerne, da forkert justering af andre indstillinger kan medføre beskadigelse og ofte vil kræve en omfattende reparation af kvalificerede teknikere for at bringe produktet i normal driftsstand.
  - e Hvis produktet har været tabt, eller tasken er blevet beskadiget.
  - f Hvis produktet udviser en klar ændring i ydeevne, som tyder på behov for service.
- 12 TravelMate 2000/2500 series bruger litiumbatteriet. Udskift batteriet med et batteri af samme type som den anbefalede for produktet. Brug af et ekstra batteri kan forebygge risikoen for brand eller eksplosion.
- 13 Advarsel! Batterier kan eksplodere, hvis de ikke håndteres korrekt. De må ikke adskilles eller kastes ind i åben ild. Hold dem væk fra børn, og bortskaf brugte batterier korrekt.
- 14 Brug kun den korrekte type ledning til strømforsyning (medfølger i tilbehørsboksen) til udstyret. Den skal være udtagelig, UL-listed/ CSA-certificeret, type SPT-2, mærket 7A 125V minimum, VDE-godkendt eller tilsvarende. Maksimal længde er 4,6 meter.
- 15 Træk altid vægstikket til alle telefonlinjer ud, inden der udføres vedligeholdelse eller adskillelse af dette udstyr.
- 16 Undgå at bruge en telefonlinje (andet end trådløs) under en elektrisk storm. Der kan være en lille risiko for elektrisk stød pga. lynnedslag.

## Sikkerhedserklæring for laserudstyr

Cd- eller dvd-drevet i denne computer er et laserprodukt. cd- eller dvd-drevets klassifikationsmærkat (vist nedenfor) er placeret på drevet.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT  
LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS  
D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1  
VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG  
GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I  
ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE  
EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VED ÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALLTINA LASERSÄTEILYLLE.  
VARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD ÅLÅ  
TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN.

VARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÅR ÖPPNADSTIRRA EJ IN  
I STRÅLEN.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNESSTIRR IKKE INN I  
STRÅLEN.

## Erklæring om LCD-pixel

LCD-enheden er fremstillet med præcisionsteknikker. Alligevel kan nogle pixel ind imellem svigte eller vises som sorte eller røde prikker. Dette har ingen betydning for det optagede billede og er ikke en funktionsfejl.

## Erklæring om Macrovision copyright-beskyttelse

Dette produkt indeholder teknologi til beskyttelse af copyright, som er beskyttet af flere amerikanske patenter og andre immaterielle rettigheder, som ejes af Macrovision Corporation og andre retmæssige ejere. Brug af denne beskyttelsesteknologi til copyright kræver tilladelse fra Macrovision Corporation og er kun beregnet til visning i hjemmet og tilsvarende mindre visninger, medmindre der er givet tilladelse til andet fra Macrovision Corporation. Reverse engineering eller adskillelse er forbudt.

Apparat, der er omfattet af amerikanske patentnumre 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, 4,907,093 og 6,516,132 licenseret til brug for begrænsede visninger.

## Bemærkning om regulering af radioenhed

**Bemærk:** Nedenstående oplysninger om reguleringer gælder kun for modeller med trådløst LAN og/eller Bluetooth™.

### Generelt

Dette produkt overholder retningslinjerne for radiofrekvenser og sikkerhedsstandarderne i de lande og områder, hvor det er godkendt til tradlos brug.

Afhængigt af konfigurationen kan dette produkt indeholde tradlose radioenheder (f.eks. tradlose LAN- og/eller Bluetooth™-moduler). Oplysningerne nedenfor galder for denne type enheder.

### Den Europaiske Union (EU)

Denne enhed overholder de grundlæggende krav i de EU-direktiver, der er anført nedenfor:

73/23/EEC Lavspændingsdirektivet


- EN 60950

89/336/EEC Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet)

- EN 55022
- EN 55024
- EN 61000-3-2/-3

Europa-Parlamentets og Radets direktiv 99/5/EF om radio- og teleterminaludstyr

- Art.3.1a) EN 60950
- Art.3.1b) EN 301 489 -1/-17
- Art.3.2) EN 300 328-2

 (for 2.4 GHz device)

**Bemærk:** Artikelnumrene varierer alt afhængigt af de forskellige Notified Body ID-numre, som anvendes på de tradlose modluer, der er installeret i dette produkt. Disse numre kan andres uden varsel.



## Liste over omfattede lande

EU's medlemsstater pr. april 2003 er følgende: Ostrig, Belgien, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Holland, Portugal, Spanien, Sverige og Storbritannien. Anvendelse er tilladt i landene i Den Europæiske Union samt i: Norge, Schweiz, Island og Liechtenstein. Enheden skal anvendes i overensstemmelse med de regler og begrænsninger, der gælder i det land, hvor den anvendes. Yderligere oplysninger kan fås hos den ansvarlige myndighed i det land, hvor enheden anvendes.

## FCC RF-sikkerhedskravet

Den udsårede optagstyrke fra det trådløse modul, LAN Mini-PCI-kortet og Bluetooth-kortet ligger langt under FCC-grænserne for radiostråling. Alligevel skal det trådløse modul i TravelMate 2000/2500 series anvendes på en sådan måde, at risikoen for kontakt med personer under normal brug minimeres som følger.

- 1 Brugeren skal følge RF-sikkerhedsinstruktionerne for trådløse enheder, som medfølger med brugervejledningen til hver enkelt RF-enhed.
- 2 Inkorrekt installation eller ikke-godkendt brug kan medføre skadelig interferens for radiokommunikation. Ændringer af den interne antenne gør også FCC-certificeringen og din garanti ugyldig.

## Canada - Lavstrømslicens-undtaget radiokommunikationsenheder (RSS-210)

### a. Almindelige oplysninger

Udstyret skal overholde følgende to betingelser:

- 1 Udstyret må ikke forårsage elektrisk støj, og
- 2 udstyret skal kunne modtage enhver form for elektrisk støj, herunder støj, der forårsager uønsket drift.

### b. Drift på 2,4 GHz-båndet

For at forhindre radiointerferens med den licenserede service er dette udstyr beregnet til at fungere indendørs, og udendørs installation kræver licens.

## Menneskers udsættelse for RF-felter (RSS-102)

TravelMate 2000/2500 series anvender lavkornede integralantener, som ikke udsender RF-felter, der overskrider Health Canadas grænser for den almene befolkning. Konsulter Safety Code 6, som kan fås på Health Canadas websted på adressen [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).

### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer/Importer is responsible for this declaration:

Product:	Notebook Personal Computer
Model Number:	MS2154
Machine Type:	TravelMate 2000; TravelMate 2500
SKU Number:	TravelMate 200xxx; TravelMate 250xxx ('x' = 0-9, a ~ z, or A ~ Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	2641 Orchard Parkeay, San Jose CA 95134, U. S. A.
Contact Person:	Mr. Young Kim
Phone No.:	408-922-2909
Fax No.:	408-922-2606



**Acer Incorporated**  
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih  
Taipei Hsien 221, Taiwan, R.O.C.

Tel : 886-2-2696-1234  
Fax : 886-2-2696-3535  
www.acer.com



### Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.  
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,  
Taipei Hsien 221, Taiwan, R. O. C.

Contact Person: Mr. Easy Lai  
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000  
E-mail: [easy\\_lai@acer.com.tw](mailto:easy_lai@acer.com.tw)

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	MS2154
Machine Type:	TravelMate 2000; TravelMate 2500
SKU Number:	TravelMate 200xxx; TravelMate 250xxx (*x* = 0~9, a~z, or A~Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No.	Title
89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

*Easy Lai*  
-----  
Easy Lai/ Director  
Qualification Center  
Product Assurance, Acer Inc.

2004/3/5

-----  
Date

# Indeks

## B

- batteri
  - lysdiode for opladning 11
  - vedligeholdelse v
- bemærkning
  - DVD copyright-beskyttelse 63
- BIOS 41
- BIOS Utility 41

## C

- caps lock 13
  - lysdiode for aktivitet 11
- cd-rom
  - åbne manuelt 46
  - fejlfinding 46
  - udtage 22
- computer
  - afbryde 25
  - fejlfinding 44
  - flytte 25
  - funktioner 3, 9
  - korte rejser 28
  - lysdiode for aktivitet 11
  - lysdioder 11
  - oprette et hjemmekontor 27
  - rejse til udlandet 28
  - rengøring vi
  - sikkerhed 30
  - slukke iv
  - tage med hjem 26
  - tage med til møder 26
  - tastaturer 13
  - vedligeholdelse iv
  - ydeevne 9
- computeren set forfra 3

## D

- diskettedrevfejlfinding 46
- Dvaletilstand
  - hurtigtast 16
- dvd 23
- dvd-film
  - afspille 23

## E

- ekstraudstyr
  - hukommelsesopgradering 38
- Ethernet 36
- Eurotegn 17, 18

## F

- fejlfinding 44

## G

- garanti
  - International Traveler's Warranty 48

## H

- harddisk 22
- højttalere
  - fejlfinding 46
  - hurtigtast 17
- hukommelse
  - installere 39
  - opgradering 38
- hurtigtaster 16

## I

- indikatorlys 11
- ITW. Se garanti

## L

- lager 22
  - cd, dvd eller dvd/cd-rw combo-drev 22
  - harddisk 22
- LED 11
- lyd 24
  - fejlfinding 46
- lysstyrke
  - hurtigtaster 17

## M

- medieaktivitet
  - lysdiode for aktivitet 11
- modem 35
- mus
  - fejlfinding 47

## N

- netadapter
  - vedligeholdelse v
- netværk 36

Notebook Manager 40  
 hurtigtast 16  
 num lock 13  
 lysdiode for aktivitet 11  
 numerisk tastatur  
 integreret 14  
 num lock 14

**O**

Ofte stillede spørgsmål 45  
 optisk drev 22

**P**

PC Card 37  
 indsætte 37  
 udtage 37  
 pegefelt 20  
 brug af 20 – 21  
 hurtigtast 17  
 porte 35  
 POST (power-on self-test) 41  
 printer  
 fejlfinding 47  
 problemer  
 cd-rom 46  
 diskette 46  
 diskettedrev 46  
 fejlfinding 44  
 printer 47  
 seriel mus 47  
 skærm 45  
 tastatur 47  
 ved start 45

**R**

rejse  
 internationale flyrejser 28  
 korte rejser 28  
 rengøring  
 computer vi

**S**

Scroll Lock 13  
 service  
 opkald til vi  
 sikkerhed

bemærkninger om modem 58  
 Cd eller DVD 62  
 FCC bemærkning 57  
 generelle instruktioner 61  
 lås 30

**skærm**

fejlfinding 45  
 hurtigtaster 16  
 specifikationer 50  
 spørgsmål  
 angive adresse til brug med mo-  
 dem 47  
 Standby-tilstand  
 hurtigtast 16  
 lysdiode for status 11  
 statuslysdioder 11  
 support  
 information 48

**T**

tastatur 13  
 fejlfinding 47  
 hurtigtaster 16  
 integreret numerisk tastatur 14  
 lock-taster 13  
 Windows-taster 15

**U**

universal seriel bus 36  
 utility  
 BIOS Setup 41

**V**

vedligeholdelse  
 batteri v  
 computer iv  
 netadapter v  
 vis  
 bagfra 7  
 forfra 5  
 fra højre 6  
 fra venstre 5

**W**

Windows-taster 15